

VORWORT DES DIREKTORS LE MOT DU DIRECTEUR

THOMAS KIRCHNER

Mit dem vorliegenden Jahresbericht möchten wir Sie umfassend über die Aktivitäten und die Forschungen des Deutschen Forums für Kunstgeschichte Paris informieren. Die Forschung, die wie in den vergangenen Jahren im Vordergrund unserer Arbeit stand, widmete sich der französischen Kunst und den deutsch-französischen Kunstbeziehungen, öffnete sich aber auch Fragen einer globalen Kunstgeschichte. Ich wünsche Ihnen viel Freude bei der Lektüre.

Dans ce rapport annuel, nous vous présentons l'étendue de nos activités et des recherches du Centre allemand d'histoire de l'art. Comme ces dernières années, la recherche a occupé une place centrale dans notre travail, tant sur l'art français et les relations artistiques entre la France et l'Allemagne qu'en s'ouvrant aux questions d'une histoire globale de l'art. Je vous souhaite une agréable lecture.



Das Jahr 2019/2020 stellte die Mitarbeiter/-innen des Deutschen Forums für Kunstgeschichte (DFK Paris) vor ganz besondere Herausforderungen. Nach einem gelungenen Start mit großem Elan und einem neuen Jahresthema zu den Neuen Medien und den Künsten, wurde das DFK Paris – wie auch viele andere Forschungseinrichtungen auf der ganzen Welt – durch die Covid-19-Pandemie gezwungen, innerhalb kürzester Zeit seine Arbeit neu zu organisieren. In Umsetzung der von der französischen Regierung beschlossenen Maßnahmen wurde das Institut vom 16. März bis 10. Mai 2020 geschlossen; die Arbeit wurde in dieser Zeit auf Telearbeit umgestellt, was dank des Einsatzes des Verwaltungsleiters Ralf Nädele und seines Teams hervorragend funktionierte. Unser IT-Manager Yoann Sirenne hat die technischen Voraussetzungen geschaffen. Nach einigen Umstrukturierungen musste kein/-e Mitarbeiter/-in freigestellt oder verpflichtet werden, Urlaub zu nehmen. Wenn auch nur virtuell, so waren die Mitarbeiter/-innen doch permanent in Kontakt, so dass nicht nur die Arbeitsabläufe sehr gut funktionierten, sondern die menschliche Dimension der Zusammenarbeit gewahrt blieb. Videokonferenzen spielten in dieser Zeit für die interne Kommunikation wie für die Außenkontakte eine zentrale Rolle. Trotzdem stellten die Umstände viele vor große Herausforderungen. Wie in anderen Bereichen und Ländern waren insbesondere Eltern von Kleinkindern und schulpflichtigen Kindern ganz besonders gefordert. Das DFK Paris hat sich bemüht, sie hierbei so gut wie möglich zu unterstützen.

L'année 2019–2020 a confronté les collaborateurs du Centre allemand d'histoire de l'art (DFK Paris) à des défis totalement inédits. Après un premier trimestre plein d'allant sous le signe du nouveau sujet annuel sur les arts et les nouveaux médias, le DFK Paris – comme tant d'autres institutions de recherche dans le monde entier – s'est vu contraint de réorganiser son travail dans les plus brefs délais face à la pandémie de Covid-19. En application des mesures adoptées par le gouvernement français, l'institut a fermé ses portes du 16 mars au 10 mai 2020. Pendant cette période, ses activités ont basculé vers le télétravail, opération parfaitement réussie grâce aux efforts du directeur administratif, Ralf Nädele, et de son équipe. Yoann Sirenne, notre responsable informatique, a mis en place les conditions techniques de ce travail à distance. Au prix de quelques restructurations, aucun collaborateur n'a été mis au chômage partiel ni obligé de prendre des congés. Bien qu'uniquement virtuels, les contacts sont restés permanents, si bien que la vie professionnelle a continué à fonctionner en toute efficacité sans que la dimension humaine soit pour autant sacrifiée. Les vidéoconférences ont joué un rôle central durant cette période, tant pour la communication interne que pour les contacts extérieurs. Cette période a néanmoins occasionné des difficultés majeures pour beaucoup. Comme ailleurs, dans d'autres domaines ou d'autres pays, les parents d'enfants en bas âge ou d'âge scolaire ont été particulièrement affectés. Le DFK Paris s'est efforcé de leur apporter son soutien dans toute la mesure possible.

Bei allen Schwierigkeiten hatte die Ausgangssperre kein Nachlassen der Produktivität des Forums zur Folge. Zwar mussten wir alle Veranstaltungen für den Zeitraum März bis Juli absagen beziehungsweise auf einen späteren Zeitpunkt verschieben, in anderen Bereichen hingegen, etwa den Publikationen, konnte die Produktivität sogar gesteigert werden. Besonders hart traf die Ausgangssperre unterdessen die Stipendiat/-innen. Ihr Arbeitsplatz am DFK Paris war nicht mehr zugänglich, ebenso wenig wie die Bibliotheken und Archive in Paris. Auch musste der Jahreskongress, der den Höhepunkt eines Jahresthemas darstellt, abgesagt werden. Um die Härten – auch bei den durch die Krise erschwerten Möglichkeiten einer Anschlussfinanzierung – zu mildern, haben wir den Stipendiat/-innen eine Verlängerung der Förderung um vier Monate bis zum Ende des Jahres 2020 angeboten. Dies sollte ihnen erlauben, ihre Forschungen in der geplanten Form zum Abschluss zu bringen und den Jahreskongress – wenn auch in veränderter Form – nachzuholen. Die Stipendiat/-innen ließen indes die Zeit der Ausgangssperre nicht ungenutzt, sondern haben es als Herausforderung angesehen, in dieser schwierigen Zeit neue Formen der Wissenschaftskommunikation auszuprobieren. Gerade als Spezialist/-innen von Kunstformen, die mit den neuen Medien operieren, stellten sie sich der Aufgabe, wie ein solches Thema am besten präsentiert werden kann. Das Ergebnis ist eine in der Reihe *Passages online* erschienene elektronische Publikation, die die neuen technischen Möglichkeiten nutzt und Texte mit beweglichen Bildern verbindet. Infolge der Verlängerung des Jahresthemas wurde das für 2020/2021 vorgesehene Thema *Street Art* auf das folgende akademische Jahr 2021/2022 verschoben, für den Zeitraum von Januar bis August 2021 wurden Stipendien zu den am DFK Paris angesiedelten Forschungsfeldern ausgeschrieben.

Forschung

Wie in den vergangenen Jahren stand auch 2019/2020 die Forschung im Mittelpunkt der Arbeit des DFK Paris. Die anderen Pfeiler seiner Arbeit – Forschungsförderung, Publikationen, Digital Humanities, Bibliothek – stehen in einem unmittelbaren Bezug dazu. Die Forschung am DFK Paris gliedert sich in vier epochenübergreifende Forschungsfelder, in die einzelne Forschungsaktivitäten eingeschrieben sind:

Malgré tous ces obstacles, le confinement n'a pas entamé la productivité du Centre. Si nous avons dû annuler toutes les manifestations entre mars et juillet ou les reporter à une date ultérieure, d'autres domaines, comme les publications, ont même été encore plus productifs qu'à l'accoutumée. Le confinement a en revanche durement frappé les boursiers. Leurs postes de travail au DFK Paris n'étaient plus accessibles, de même que les bibliothèques et archives parisiennes. Le congrès annuel, point culminant de tout sujet annuel, a également dû être annulé. Afin d'atténuer les difficultés – notamment le fait que la crise rend encore plus incertaine l'obtention d'un financement ultérieur – nous avons proposé aux boursiers une prolongation de leur allocation de quatre mois, jusqu'à la fin de l'année 2020. Cela devrait leur permettre de mener à bien leurs recherches comme ils l'avaient prévu et d'organiser le congrès annuel à l'automne 2020, même si ce sera sous une forme différente. Cependant, loin de subir passivement cette période de confinement, les boursiers ont su la mettre à profit pour expérimenter de nouvelles formes de communication scientifique en ces temps difficiles. En véritables spécialistes des formes d'art recourant aux nouveaux médias, ils se sont fixé pour objectif de trouver la meilleure façon de présenter un tel sujet. Cela a donné lieu à une publication numérique parue dans la collection *Passages online*, qui utilise les nouvelles ressources technologiques et associe textes et images animées. Du fait de la prorogation du sujet annuel, le prochain sujet *Street Art*, prévu pour 2020–2021, a été repoussé à l'année universitaire 2021–2022, tandis que pour la période allant de janvier 2021 à août 2021, des bourses sont proposées pour des projets en lien avec les champs de recherche du DFK Paris.

Recherche

Comme les années précédentes, la recherche a été au cœur des travaux du DFK Paris en 2019–2020. Les autres piliers de son activité – soutien à la recherche, publications, humanités numériques, bibliothèque – sont également en lien direct avec la recherche. Au DFK Paris, celle-ci s'articule autour de quatre champs de recherche conçus transversalement, sans constituer une division par époques, dans lesquels s'inscrivent les différentes activités de recherche :

Forschungsfeld

Transkulturalität und Mobilität

Das Forschungsfeld *Transkulturalität und Mobilität* vereint Projekte und Initiativen, für welche die Erfahrung von Begegnung als Moment von Theorie und Praxis konstitutiv ist. Gemeinsam ist ihnen die Untersuchung von künstlerischen Beziehungen und Austauschprozessen jenseits nationalstaatlicher Perspektiven und/oder statistischer Erhebungen. Sie stehen im Zeichen einer Kunstgeschichte, für die Wandelbarkeit und Diversität keine Störfaktoren, sondern vielmehr grundlegender Aspekt jeder Kunst sind. Indem Regionen jenseits der kanonischen Zentren der Kunstgeschichte – außerhalb und innerhalb Europas – thematisiert werden, soll insbesondere eine kritische Verortung der Kunstgeschichte stattfinden.

Forschungsfeld

Institutionen- und Wissenschaftsgeschichte

Mit der Frage nach dem Zusammenhang von Kunst, den Institutionen des Kunstbetriebs im Sinne tatsächlicher oder symbolischer Repräsentationsräume und der Geschichte der Wissenschaften als Wissensspeicher der Humandisziplinen und Naturwissenschaften rückt das Forschungsfeld die Kunstgeschichte und ihre Akteure und Akteurinnen in eine sowohl soziologische als auch anthropologische Perspektive ein. Das Forschungsfeld richtet zugleich den Blick auf die Entwicklung wissenschaftlicher und künstlerischer Erkenntnisse und Fertigkeiten, deren Protagonisten heute in beschleunigtem globalem Austausch stehen und einer Verschiebung der Kommunikationsformen und -kanäle unterliegen.

Forschungsfeld

Die Kunst der Objekte

Die Kunst der dreidimensionalen, beweglichen Objekte wird im Gebrauch sinnlich und kognitiv erfahren. Ihre Erforschung bezieht sich auf gelebte Situationen und auf Objektgeschichten. Sie berührt Fragestellungen der Technikgeschichte und historischen Praxeologie, Kennerschaft und Theorie, Kulturwissenschaft und Soziologie oder auch der Museologie. Diese Ansätze ermöglichen es der Kunstgeschichte, alle Arten von Artefakten zu erforschen, mit neuen Horizonten auch abseits traditioneller Kategorien. Der Fokus des Forschungsfeldes *Die Kunst der Objekte* rückt damit auf die interdisziplinäre Relevanz des Faches, auf die Notwendigkeit und Herausforderung einer globalen Betrachtung sowie auf die genuin kunsthistorischen Fragen nach den komplexen materiellen und konzeptuellen, realen und mentalen Bezügen zwischen Objekten und Bildern.

Champ de recherche

Transculturalité et mobilité

Le champ de recherche *Transculturalité et mobilité* regroupe des projets et initiatives pour lesquels l'expérience de la rencontre est un moment constitutif de la théorie comme de la pratique. Ils ont en commun l'exploration des relations artistiques et des processus d'échange par-delà les horizons des États-nations et/ou les enquêtes statistiques. Ces travaux sont sous le signe d'une histoire de l'art pour laquelle la variabilité et la diversité, loin d'être des éléments perturbateurs, constituent les aspects inhérents à tout art. L'intérêt porté à des régions situées en marge des centres canoniques de l'histoire de l'art – en Europe et au-delà – doit notamment inviter à une reterritorialisation critique de la discipline.

Champ de recherche

Histoire des institutions et des sciences

En interrogeant les relations entre l'art, les institutions de l'art au sens d'espaces de représentation réels ou symboliques, et l'histoire des sciences en tant que réservoirs des savoirs en sciences humaines et de la nature, ce champ de recherche inscrit l'histoire de l'art et ses acteurs dans une optique à la fois sociologique et anthropologique. Ce faisant, on s'intéresse également au développement des connaissances et compétences tant scientifiques qu'artistiques, dont les protagonistes sont aujourd'hui engagés à l'échelle globale dans des échanges accélérés et soumis à une reconfiguration des formes et des moyens de la communication.

Champ de recherche

L'art des objets

L'art des objets mobiles en trois dimensions appelle un usage pour donner lieu à une expérience sensorielle et cognitive. Son étude se réfère à des situations vécues et à des histoires d'objets. Elle touche à des problématiques de l'histoire des techniques et de la praxeologie historique, de l'érudition et de la théorie, de l'anthropologie, de la sociologie ou de la muséologie. Ces approches permettent à l'histoire de l'art d'étudier toutes sortes d'artéfacts avec de nouveaux horizons, y compris au-delà des catégories traditionnelles. L'attention du champ de recherche *L'art des objets* se porte ainsi sur les enjeux interdisciplinaires, sur la nécessité et le défi d'une perspective globale ou encore sur les questions, propres à l'histoire de l'art, que posent les relations complexes, matérielles et conceptuelles, réelles ou mentales, entre objets et images.

Forschungsfeld

Digitale Kunstgeschichte

Das Forschungsfeld *Digitale Kunstgeschichte* widmet sich der Untersuchung kunsthistorischer Fragestellungen mit digitalen Methoden. Im Mittelpunkt stehen Forschungen zur Anwendung und Weiterentwicklung digitaler Werkzeuge mit einem Schwerpunkt auf Semantic-Web-Technologien. Thematisch ist dieses Forschungsfeld ein Querschnittsfeld: Es wirkt in die anderen drei Forschungsfelder hinein und profitiert zugleich von deren steter Fortentwicklung.

Die Forschungsfelder schärfen das Profil des DFK Paris und sind als Schwerpunkte zu verstehen, die sich aus den unterschiedlichen Forschungsprojekten und Dialogen am DFK Paris ergeben haben. Sie bilden keine festen Einheiten, auch keine exklusiven Strukturen, sondern sind Akzentsetzungen, die sich über Jahre herauskristallisiert haben und sich weiter entwickeln werden. Sie sind *Cluster in Progress*.

Dabei sind die Forschungsfelder mehr als die Summe der aktuell am Haus vertretenen Projekte. Sie sind auch als ein Dach gedacht, unter dem sich Bibliothekssammlungen, Publikationen und Projekte der Forschungsförderung zusammenfinden, und können ebenfalls vergangene, bereits abgeschlossene Forschungsprojekte abbilden. Nicht zuletzt erlauben sie es, externe Projekte mit den Arbeiten am Haus zu verbinden. Einzelne Projekte können über ein Forschungsfeld hinaus auch Bezüge zu anderen Forschungsfeldern herstellen, um so eine Verzahnung der Tätigkeiten innerhalb des Hauses zu fördern.

Mittels der Forschungsfelder soll ein forschungsbezogener Zugang zur Arbeit des DFK Paris erleichtert werden. Er ergänzt drei weitere Zugangsmöglichkeiten: über die Wissenschaftler/-innen, über die wissenschaftlichen Infrastrukturen und über die einzelnen Projekte. Es handelt sich demnach um eine weitere Präsentationsweise der Arbeit des DFK Paris, die gleichrangig zu den drei anderen besteht.

Jahresthema

Die Jahresthemen sind ein Aushängeschild des DFK Paris, auch ein Alleinstellungsmerkmal in der europäischen kunsthistorischen Forschungslandschaft. Sie erlauben es, aktuelle Forschungsfragen aufzugreifen und in einer international zusammengesetzten Forschergruppe zu bearbeiten; sie helfen ebenfalls dabei, das Forschungsprofil des DFK Paris abzurunden.

Champ de recherche

Histoire de l'art numérique

Ce champ de recherche explore les possibilités des méthodes numériques quant aux questions propres à l'histoire de l'art. Les travaux sur le développement et l'utilisation d'outils numériques y occupent une place centrale, l'accent étant mis en particulier sur les technologies du web sémantique. Ce champ de recherche est transversal sur le plan thématique : il interagit activement avec les trois autres champs, qui l'alimentent par leur approfondissement continu.

Les champs de recherche renforcent le profil du DFK Paris et doivent être compris comme des axes thématiques nés des différents projets de recherche et des dialogues qui se déploient entre eux. Loin d'être des unités rigides ou des structures exclusives, ils constituent plutôt des accents qui se sont cristallisés au fil des ans et dont l'évolution est appelée à se poursuivre. Les champs de recherche sont donc des regroupements en cours d'élaboration.

Pour autant, ces champs sont plus que la somme des projets de recherches actuellement en cours au DFK Paris. Nous les avons conçus comme des entités chapeautant aussi les collections de la bibliothèque, les publications et les programmes de soutien aux jeunes chercheurs, et pouvant également se référer à des recherches déjà achevées. Enfin, ils permettent en particulier de mettre en relation des projets externes avec les travaux en cours à l'institut. Par-delà un unique champ de recherche, un projet donné peut en outre conduire à établir des liens avec d'autres d'entre eux, afin de promouvoir l'articulation des différentes activités au sein de notre institut.

Les champs de recherche sont destinés à faciliter l'accès aux travaux du DFK Paris en matière de recherche. Cette porte d'entrée complète trois autres options : l'accès par les chercheurs, celui par les infrastructures scientifiques et celui par les différents projets. Il s'agit donc d'une autre façon de présenter le travail du DFK Paris, sur un pied d'égalité avec les trois autres.

Sujet annuel

Les sujets annuels sont l'un des fleurons du DFK Paris, une caractéristique unique au sein du paysage européen de la recherche en histoire de l'art. Ils permettent de se saisir des questions actuelles de la recherche et de les appréhender au sein d'un groupe international de chercheurs ; ils contribuent par ailleurs à affiner le profil de recherche du DFK Paris.

Darüber hinaus unterstützen sie die jungen Forscher/-innen bei der Herausbildung eines professionellen Netzwerkes, untereinander und insbesondere auch vor Ort in Paris.

Mit dem Jahresthema 2019/2020 griff das DFK Paris eine Fragestellung auf, die in den Künsten und in unserem Fach in den letzten Jahren zunehmend Aufmerksamkeit gefunden hat. Ziel der aus Doktorand/-innen und Postdoktorand/-innen bestehenden Forschergruppe, die von Thomas Kirchner und André Gunthert (EHES) geleitet wurde, war es, *Die Künste und die neuen Medien (20.-21. Jahrhundert)* zu erforschen. Mit der Erfindung von Fotografie, Film, Video und computergenerierten Bildern entstanden neue Formen der Bildherstellung, die bald auch als eigenständige künstlerische Gattungen anerkannt wurden. Die neuen Techniken eröffneten bis dahin unbekannte Ausdrucksmöglichkeiten und revolutionierten nicht nur das Leben der Menschen, sondern forderten auch die etablierten künstlerischen Formen heraus, stellten diese mitunter gar in Frage. Dabei griffen die neuen technischen Formen der Bildgenerierung einerseits die althergebrachten künstlerischen Ausdrucksformen auf und entwickelten sie weiter, andererseits reagierten die etablierten Kunstformen im 20. und 21. Jahrhundert auf die neuen Medien und setzten sich ihrerseits mit den neuen Ausdrucksmöglichkeiten auseinander. Im Zentrum der Betrachtungen stand dabei nicht die Frage, wie die neuen Medien sich als eigenständige künstlerische Gattungen und als Formen künstlerischer Bildherstellung etablierten, sondern wie sie mit den etablierten Kunstformen interagierten und einen neuen künstlerischen und ästhetischen Diskurs initiierten.

Ein Arbeitsaufenthalt am Zentrum für Kunst und Medien (ZKM) in Karlsruhe bildete den Auftakt des Jahresthemas. Dank des Entgegenkommens der Museumsleitung konnten die Stipendiat/-innen in den Räumen des Museums ihre Forschungsprojekte vorstellen und diskutieren. Abgerundet wurden die Diskussionen durch ein Gespräch mit der Leiterin der Abteilung Wissen – Sammlung, Archive & Forschung, Margit Rosen, über das Museum und die Herausforderung, die die neuen Medien an die Institution Museum stellen. Es folgten zahlreiche gemeinsame Aktivitäten, Workshops, Exkursionen, Ateliers de lecture und eine Serie von Vorträgen zu einzelnen Aspekten des Jahresthemas. Der ursprünglich für Juni 2020 vorgesehene abschließende Jahreskongress *Mass Media/Transmedia/Postmedia. Recherches à l'interface entre arts et technologies* musste leider abgesagt werden, er konnte aber zumindest in Form einer elektronischen Publikation realisiert werden, die die für den Kongress vorgesehenen Vorträge mit bewegten Bildern, Videos etc. verbindet. Hierzu entwickelten die Stipendiat/-innen gemeinsam mit Marie-Madeleine Ozdoba (DFK Paris), die auch die übrigen Aktivitäten leitete, ein Konzept, das die Möglichkeiten einer elektronischen Publikation

En outre, ils aident les jeunes chercheurs à développer leur réseau professionnel, entre eux et surtout dans la capitale française.

Avec le sujet annuel 2019–2020, le DFK Paris a mis en exergue une question qui suscite une attention croissante dans les arts et dans notre discipline ces dernières années. Le groupe de chercheurs composé de doctorants et de postdoctorants, dirigé par Thomas Kirchner et André Gunthert (EHES), avait pour objectif d'explorer *Les arts et les nouveaux médias (xx^e–xxi^e siècle)*. Avec l'invention de la photographie, du cinéma, de la vidéo et des images générées par ordinateur sont apparues de nouvelles formes de production d'images, bientôt reconnues comme des genres artistiques autonomes. Ouvrant des possibilités d'expression inédites, les nouvelles technologies ont non seulement révolutionné la vie des gens, mais aussi défié les formes artistiques établies, les remettant parfois même en question. Si les nouvelles techniques de génération d'images ont repris et développé les formes traditionnelles d'expression artistique, les genres artistiques établis ont pour leur part réagi à l'irruption des nouveaux médias aux xx^e et xxi^e siècles en se confrontant à ces nouvelles possibilités d'expression. La question centrale qui nous a occupés n'était pas celle de l'établissement de ces nouveaux médias comme genres artistiques autonomes et formes de production artistique d'images, mais celle de leur interaction avec les formes artistiques établies et de l'avènement d'un nouveau discours artistique et esthétique sous leur impulsion.

Un séjour de travail au Zentrum für Kunst und Medien (ZKM) de Karlsruhe a donné le coup d'envoi du sujet annuel. La direction du musée a fait preuve d'une grande souplesse, autorisant les boursiers à présenter et à discuter leurs projets de recherche dans ses locaux. Ces discussions ont été enrichies par un entretien avec Margit Rosen, directrice du département Savoirs – Collections, Archives & Recherche, consacré au musée et aux défis que posent les nouveaux médias à l'institution muséale. Ces débuts ont été suivis de multiples activités communes – workshops, excursions, ateliers de lecture – et d'une série de conférences abordant différents aspects du sujet annuel. Le congrès annuel de clôture *Mass Media/Transmedia/Postmedia. Recherches à l'interface entre arts et technologies*, initialement prévu pour juin 2020, n'a malheureusement pas pu avoir lieu, mais il s'est tout de même partiellement concrétisé sous la forme d'une publication numérique associant les communications prévues pour l'événement à des images animées, des vidéos, etc. À cette fin, en collaboration avec Marie-Madeleine Ozdoba (DFK Paris), qui a également dirigé les autres activités, les boursiers ont élaboré un concept permettant de revisiter les possibilités de la publication électronique. Ce projet a pu être finalisé grâce à une invitation de

neu auslotet. Ein Arbeitsaufenthalt, der Dank der Einladung der Terra Foundation for American Art in Giverny stattfand, erlaubte es, das Projekt zu finalisieren. Neben den Stipendien im Rahmen des Jahresthemas vergab das DFK Paris auch dieses Jahr wieder einige freie Stipendien.

Akademien

Als ein ideales Format, in einen Dialog mit Wissenschaftler/-innen anderer Kontinente zu treten, bieten sich die Akademien an. Sie erlauben es, insbesondere auf der Ebene des Nachwuchses Vertreter/-innen unterschiedlichster Kulturen in ein Gespräch zu bringen. In ihnen können in idealer Form Methoden und Fragestellungen vermittelt werden, die die Forschung in anderen Regionen leiten; auch bieten sie den Nachwuchswissenschaftler/-innen die Möglichkeit, sich in ein internationales Netzwerk einzubringen, das ihnen für ihre berufliche Karriere äußerst hilfreich sein kann.

Die am DFK Paris von Lena Bader und Thomas Kirchner entwickelte Initiative *Travelling Art Histories* und speziell das Modell der Transregionalen Akademie zur lateinamerikanischen Kunst sollen die künstlerischen Beziehungen zwischen den lateinamerikanischen Ländern und Europa, aber auch anderen Kulturregionen der Welt, sowie ihre institutionellen Rahmenbedingungen in den Blick nehmen. Anstelle linearer Erklärungsmuster von Einflüssen und Rezeptionen zwischen den Kontinenten gilt es, die Verbindungen innerhalb Lateinamerikas sowie transnationale und transregionale Vernetzungen zu betrachten. Frankreich und Deutschland bieten sich als Partnerländer in diesem Projekt an, gehörten sie doch zu den wichtigsten europäischen Bezugspunkten für die lateinamerikanischen Länder. Das Projekt ist von der Idee geleitet, ein interkontinentales Netzwerk aufzubauen, das die Erforschung der Wechselbeziehungen zwischen Lateinamerika und Frankreich sowie Deutschland verfolgen soll.

Nach einer ersten Transregionalen Akademie in São Paulo 2016 zum Thema *Modernisms. Concepts, Contexts, and Circulation* fand die zweite Transregionale Akademie zur lateinamerikanischen Kunst 2017 zum Thema *Mobility. Objects, Materials, Concepts, Actors* an der Universidad Nacional de Tres de Febrero (UNTREF) und dem Museo de la Universidad Nacional de Tres de Febrero (MUNTREF) in Buenos Aires statt. Sie wurde gemeinsam mit dem Programm *Art Histories and Artistic Practices* des Forums Transregionale Studien durchgeführt und von der Terra Foundation for American Art unterstützt.

la Terra Foundation à une résidence de recherche à Giverny. Par ailleurs, outre les bourses octroyées dans le cadre du sujet annuel, le DFK Paris a de nouveau attribué cette année un certain nombre de bourses indépendantes.

Académies temporaires

Format idéal pour dialoguer avec des scientifiques d'autres continents, les académies temporaires permettent des échanges entre représentants des cultures les plus diverses, tout particulièrement parmi les jeunes chercheurs. Elles offrent une forme optimale de médiation des méthodes et questionnements qui guident la recherche dans d'autres régions du monde. Enfin, elles offrent également aux jeunes chercheurs la possibilité de s'intégrer à un réseau international fort utile pour leur carrière professionnelle.

L'initiative *Travelling Art Histories*, développée au DFK Paris par Lena Bader et Thomas Kirchner, et notamment le modèle de l'Académie transrégionale sur l'art latino-américain, entend mettre en lumière les relations artistiques entre les pays d'Amérique latine et l'Europe, mais aussi d'autres aires culturelles du monde, ainsi que leur cadre institutionnel. Loin des schémas explicatifs linéaires raisonnant en termes d'influences et de réception entre les continents, il s'agit de s'intéresser aux relations existant à l'intérieur même de l'Amérique latine ainsi qu'aux réseaux transnationaux et transrégionaux. La France et l'Allemagne sont des partenaires tout indiqués pour ce projet, ces deux Nations ayant été des points de référence majeurs en Europe pour les pays d'Amérique latine. L'idée directrice du projet est l'établissement d'un réseau intercontinental destiné à approfondir la recherche sur les interactions entre l'Amérique latine et la France ainsi que l'Allemagne.

Après une première édition à São Paulo en 2016, intitulée *Modernisms. Concepts, Contexts, and Circulation*, la 2^e académie transrégionale sur l'art latino-américain s'est déroulée en 2017 à Buenos Aires sur le thème *Mobility. Objects, Materials, Concepts, Actors* à l'Universidad Nacional de Tres de Febrero (UNTREF) et au Museo de la Universidad Nacional de Tres de Febrero (MUNTREF). Elle a été organisée conjointement avec le programme *Art Histories and Artistic Practices* du Forum Transregionale Studien et soutenue par la Terra Foundation for American Art.

Die dritte Transregionale Akademie zur lateinamerikanischen Kunst fand vom 26. Oktober bis 3. November 2019 in Mexico City zum Thema *Spaces of Art. Concepts and Impacts in and outside Latin America* statt, sie wurde gemeinsam mit dem Instituto de Investigaciones Estéticas der Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM) organisiert. Partner war wiederum das Forum Transregionale Studien (siehe hierzu den Bericht auf S. 127).

Forschungsförderung

Neben dem Jahresthema wurden vermehrt Forschungsstipendien mit einer Laufzeit zwischen ein und drei Monaten vergeben, die sich in der Mehrzahl in die Forschungsfelder einfügten: Estefania Bournot: *Transperiphäre Begegnungen. Lateinamerika in den panafrikanischen Festivals (1966–1979)*; Elizabeth Browne: *Modeling the Eighteenth Century: Clodion in the Ancien Régime and After*; Daniel Horn: *« Les Autres Temps Modernes » – Présence Africaine, Existentialism, Art Brut and the Revision of Primitivism in Postwar Paris (1945–1960)*; Fabian Röderer: *Universalistic Discourses in Photographic Exhibitions during the Cold War*; Barbara Tiberi: *The Phenomenon of the Collaboration Between Artists, Factory Workers, and Management in French Industries, Particularly at the Automobile Manufacturer Renault*.

Das wissenschaftliche Leben am DFK Paris wurde zudem durch eine Reihe von assoziierten Wissenschaftler/-innen und Gastwissenschaftler/-innen bereichert: Béatrice Adam (Freie Universität Berlin/University of Edinburgh): *Fotografien von Dora Maar, Denise Bellon und Ilse Bing im Paris der Surrealisten*; Larissa Dätwyler (eikones, Zentrum für die Theorie und Geschichte des Bildes, Universität Basel): *Pentimento. Sichtbarmachung von Korrekturverfahren in der Malerei der Klassischen Moderne*; Laura Karp Lugo (ERC METROMOD/Ludwig-Maximilians-Universität München): *Eine nationale Kunst im Schmelztiegel der Immigration. Die Vereinnahmung indigenistischer Ästhetik in Argentinien*; Léa Kuhn (Ludwig-Maximilians-Universität München): *Travail est Joie. Ästhetik der Produktion und die Kunst der Serialität bei Emile Gallé*; Mattes Lammert (Technische Universität Berlin): *Die Erwerbungen der Staatlichen Museen zu Berlin auf dem Pariser Kunstmarkt während der Besatzung 1940–1944*; Matthieu Lett (Universität de Lausanne): *Malen in Klein. Die Miniatur als Prachtkunst im Europa der Höfe (1600–1800): Praxis, Verwendung, Verbreitung. Das Beispiel Frankreichs und Bayerns*; Blanche Llaurens (Universität de Poitiers): *Sammeln im 18. Jahrhundert – zur Archäologie einer perfekten Sammlung. Von Paris nach Sankt Petersburg, die Gemälde des Comte de Baudouin und die Zarin Katharina II. von Russland*; Carl Magnusson: *Größe und Niedergang der Dekoration: der französische Diskurs über Architektur, Malerei, Skulptur und die mechanischen*

La 3^e académie transrégionale sur l'art latino-américain s'est tenue à Mexico du 26 octobre au 3 novembre 2019 sur le thème *Spaces of Art. Concepts and impacts in and outside of Latin America*, en coopération avec l'Instituto de Investigaciones Estéticas de l'Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM). L'organisme partenaire était à nouveau le Forum Transregionale Studien (voir le compte rendu page 127).

Soutien à la recherche

À côté du sujet annuel, un nombre croissant de bourses de recherche, pour la plupart en rapport avec les champs de recherche, ont été attribuées pour une durée comprise entre un et trois mois : Estefania Bournot : *Transperiphäre Begegnungen. Lateinamerika in den panafrikanischen Festivals (1966–1979)* ; Elizabeth Browne : *Modeling the Eighteenth Century: Clodion in the Ancien Régime and After* ; Daniel Horn : « *Les Autres Temps Modernes* » – *Présence africaine, Existentialism, Art Brut and the Revision of Primitivism in Postwar Paris (1945–1960)* ; Fabian Röderer : *Universalistic Discourses in Photographic Exhibitions during the Cold War* ; Barbara Tiberi : *The Phenomenon of the Collaboration Between Artists, Factory Workers and Management in French Industries, Particularly at the Automobile Manufacturer Renault*.

La vie scientifique du DFK Paris a également été enrichie par la présence de plusieurs chercheurs invités et associés : Béatrice Adam (Freie Universität Berlin/University of Edinburgh) : *Fotografien von Dora Maar, Denise Bellon und Ilse Bing im Paris der Surrealisten* ; Larissa Dätwyler (eikones, Zentrum für die Theorie und Geschichte des Bildes, Universität Basel) : *Pentimento. Sichtbarmachung von Korrekturverfahren in der Malerei der Klassischen Moderne* ; Laura Karp Lugo (ERC METROMOD/Ludwig-Maximilians-Universität München) : *Un art national dans le creuset de l'immigration. La récupération d'une esthétique indigéniste en Argentine* ; Léa Kuhn (Ludwig-Maximilians-Universität München) : *Travail est Joie. Ästhetik der Produktion und die Kunst der Serialität bei Emile Gallé* ; Mattes Lammert (Technische Universität Berlin) : *Les acquisitions des musées berlinois sur le marché de l'art parisien pendant l'Occupation, 1940–1944* ; Matthieu Lett (Université de Lausanne) : *Peindre en petit. La miniature comme art somptuaire dans l'Europe des cours (1600–1800) : pratiques, usages, circulations. Le cas de la France et de la Bavière* ; Blanche Llaurens (Université de Poitiers) : *Collectionner au XVIII^e siècle – Archéologie d'une collection parfaite. De Paris à Saint-Petersbourg : les tableaux du comte de Baudouin et l'impératrice Catherine II* ; Carl Magnusson : *Grandeur et décadence de la décoration : le discours français sur l'architecture, la peinture, la sculpture et les arts mécaniques (XVI^e–XVIII^e siècle)* ; Jacqueline Maurer (Universität Zürich et Technische Hochschule

Künste (16.–18. Jahrhundert); Jacqueline Maurer (Universität Zürich und Eidgenössische Technische Hochschule Zürich): *Architektur- und Stadtforschung mit Jean-Luc Godard*; Alexandra Morrison (Yale University): *Copying at the Louvre*; Guillaume Nicoud (Accademia di Architettura di Mendrisio): *Architektur und Urbanismus in Frankreich und Russland um 1800*; Annabel Ruckdeschel (Justus-Liebig-Universität Gießen): *«Paris, carrefour artistique du monde». Kosmopolitismus, Transnationalität und Diaspora in einer Metropole der modernen Kunst (1918–1939)*; Marthje Sagewitz (Universität Leipzig): *Die Mittelalterrezeption in der französischen Skulptur der Dritten Französischen Republik. Auguste Rodin und die Bildhauergeneration um 1900.*

Ein Ziel der Förderpolitik des DFK Paris ist es zudem, Formate zu entwickeln, die es erlauben, nicht an einen Ort gebundene Forschungsprojekte mit transregionaler oder transnationaler Perspektive zu unterstützen. Einen ersten Schritt stellte das gemeinsam mit der Bibliotheca Hertziana – Max-Planck-Institut für Kunstgeschichte vergebene sechsmonatige »Paris x Rome« Fellowship dar, das es jungen Wissenschaftler/-innen erlauben soll, transregionalen oder transnationalen Fragestellungen der Kunstgeschichte in Frankreich und Italien nachzugehen. Es wurde mittlerweile zum dritten Mal vergeben. Das Stipendium schreibt sich in das Forschungsfeld *Transkulturalität und Mobilität* am DFK Paris ein und verbindet Forschungsprojekte an der Bibliotheca Hertziana und am DFK Paris. Stipendiatin im Jahr 2019/2020 war Vicenza Benedettino mit ihrem Dissertationsprojekt *Werner Haftmann. Leiter der Neuen Nationalgalerie in Berlin. Wechselausstellungen und Ankaufspolitik. 1967–1974*. Zur Unterstützung des Forschungsfeldes wurde zuletzt gemeinsam mit der Casa de Velázquez ein Stipendium vereinbart, das einem/einer Postdoktoranden/-in aus einem lateinamerikanischen Land einen sechsmonatigen Aufenthalt in Paris und in Madrid zur Erforschung transregionaler und transnationaler Fragestellungen zwischen Lateinamerika und Frankreich und der iberischen Halbinsel ermöglichen soll.

Ein gemeinsam mit dem Institut National d’Histoire de l’Art (INHA) ausgeschriebenes einjähriges Stipendium zur Erforschung des Pariser Kunstmarktes während der deutschen Okkupation wurde zum ersten Mal zum 1. Januar 2020 an Ophélie Jouan für ihr Dissertationsprojekt *L’épuration du marché de l’art et la récupération des biens culturels spoliés en France : état des sources et analyse des acteurs et des mécanismes à l’œuvre* vergeben. Es ergänzt die bestehende Forschungskoooperation zu diesem Thema und fügt sich in das Forschungsfeld *Institutionen- und Wissenschaftsgeschichte* ein.

Zürich): *Architektur- und Stadtforschung mit Jean-Luc Godard*; Alexandra Morrison (Yale University): *Copying at the Louvre*; Guillaume Nicoud (Accademia di Architettura di Mendrisio): *Architecture et urbanisme en France et en Russie vers 1800*; Annabel Ruckdeschel (Justus-Liebig-Universität Gießen): *«Paris, carrefour artistique du monde». Kosmopolitismus, Transnationalität und Diaspora in einer Metropole der modernen Kunst (1918–1939)*; Marthje Sagewitz (Universität Leipzig): *Die Mittelalterrezeption in der französischen Skulptur der Dritten Französischen Republik. Auguste Rodin und die Bildhauergeneration um 1900.*

Un autre objectif de la politique d’encouragement à la recherche du DFK Paris est de développer des formats permettant de soutenir des projets non liés à un lieu spécifique, transcendant les frontières régionales et/ou nationales. La bourse « Paris x Rome », attribuée conjointement avec la Bibliotheca Hertziana – Max-Planck-Institut für Kunstgeschichte pour une durée de six mois et destinée à permettre à de jeunes chercheurs de travailler sur des problématiques transrégionales ou transnationales de l’histoire de l’art en France et en Italie, représente un premier pas dans cette direction. Octroyée pour la troisième fois cette année, cette bourse s’inscrit dans notre champ de recherche *Transculturalité et Mobilité* et regroupe des projets de recherche à la Bibliotheca Hertziana comme au DFK Paris. En 2019–2020, c’est Vicenza Benedettino qui en a bénéficié pour son projet de thèse de doctorat *Werner Haftmann. Leiter der Neuen Nationalgalerie in Berlin. Wechselausstellungen und Ankaufspolitik. 1967–1974*. Pour renforcer ce même champ de recherche, une bourse a été récemment instaurée avec la Casa de Velázquez afin de permettre à un postdoctorant issu d’un pays d’Amérique latine d’effectuer à Paris et à Madrid un séjour de six mois consacré à des problématiques transrégionales et transnationales entre l’Amérique latine, la France et la péninsule Ibérique.

En partenariat avec l’INHA, une bourse d’un an dédiée aux recherches sur le marché de l’art parisien sous l’Occupation a été attribuée pour la première fois le 1^{er} janvier 2020 à Ophélie Jouan pour son projet de thèse *L’épuration du marché de l’art et la récupération des biens culturels spoliés en France : état des sources et analyse des acteurs et des mécanismes à l’œuvre*. Cette bourse vient compléter la coopération déjà existante sur ce sujet et s’inscrit dans le champ de recherche *Histoire des institutions et des sciences*.

Ein dreimonatiges Sonderstipendium zur Erforschung der Bedeutung der Mode auf den Pariser Weltausstellungen in Kooperation mit der TU Darmstadt erhielt Justine Lécuyer für ihr Dissertationsprojekt *Le tapissier-décorateur de 1848 à 1914: Permanences et mutations d'un métier au cœur de l'industrie française de l'ameublement*. Es war vorgesehen, dass sie sich mit ihrem Forschungsprojekt im März 2020 in ein Kolloquium am DFK Paris *The Paris World Fairs. (Re-)Productions of Art and Fashion* einbringt, das wegen der Covid-19-Pandemie jedoch kurzfristig abgesagt werden musste und im November 2020 in virtueller Form nachgeholt wurde.

Ausgeschrieben wurde zudem ein gemeinsam mit den der Universität Rennes 2 angegliederten Archives de la Critique d'Art vergebenes Stipendium, das ein Forschungsprojekt zur Kunst nach 1945 durch einen Aufenthalt in dem Archiv in Rennes unterstützen soll. Aufgrund der Gesundheitskrise verschob sich der Beginn des Stipendiums auf das Frühjahr 2021.

Bibliothek

Die Bibliothek ist integraler Bestandteil des DFK Paris und über ihre Kernaufgabe der Bereitstellung von kunsthistorischer Literatur auch mit den Forschungsaktivitäten am Hause verzahnt. Der Gesamtbestand umfasste Ende 2019 103.612 Ressourcen und 182 laufende Zeitschriften; die Bibliothek wuchs im Jahr 2019 um 4.097 Ressourcen, darunter 165 E-Books und 3.689 gedruckte monographische Titel. 2.708 Ressourcen stammen aus einem Projekt zur formalen und inhaltlichen Erschließung von Kleinschriften aus diversen Schenkungen und Altbeständen, das seit 2019 mit institutseigenen Mitteln durchgeführt wird. Abgeschlossen wurde im Berichtszeitraum die Erfassung der Privatbibliothek von Peter H. Feist (3.717 Ressourcen).

Hervorzuheben ist auch die Einbindung der Bibliothek im Sommer 2020 in den Zeitschriftenteil des gemeinsamen Katalogs der französischen Hochschulen und Forschungszentren *Système Universitaire de Documentation (SUDOC-PS)*, der die Verzahnung des DFK Paris mit der französischen Forschungslandschaft unterstreicht.

Justine Lécuyer a obtenu une bourse spéciale de trois mois, en coopération avec la Technische Universität Darmstadt, pour ses recherches sur l'importance de la mode lors des Expositions universelles de Paris dans le cadre de son projet de thèse *Le tapissier-décorateur de 1848 à 1914 : permanences et mutations d'un métier au cœur de l'industrie française de l'ameublement*. Il était prévu qu'elle présente ce projet à l'occasion d'un colloque organisé au DFK Paris en mars 2020, *The Paris World Fairs. (Re-)Productions of Art and Fashion*, mais la rencontre a dû être annulée au dernier moment en raison de la pandémie de Covid-19. Elle a été rattrapée sous forme virtuelle au mois de novembre 2020.

En outre, un appel à candidatures pour une bourse proposée conjointement avec les Archives de la critique d'art, rattachées à l'Université Rennes 2, a été publié pour soutenir un projet de recherche sur l'art après 1945 par le biais d'un séjour aux archives de Rennes. En raison de la crise sanitaire, le début de la période de financement a été reporté au printemps 2021.

Bibliothèque

La bibliothèque fait partie intégrante du DFK Paris et, au-delà de sa mission principale consistant à mettre à disposition des ouvrages d'histoire de l'art, elle est indissociable des activités de recherche de l'institut. Fin 2019, elle comprenait 103 612 ressources documentaires et 182 périodiques vivants, ce fonds ayant augmenté de 4 097 ressources en 2019, dont 165 livres électroniques et 3 689 titres monographiques imprimés. 2 708 ressources documentaires proviennent d'un projet d'indexation de la forme et du contenu d'opuscules provenant de divers dons et de fonds anciens, mené depuis 2019 avec les moyens propres du Centre. L'année écoulée a en outre permis l'achèvement du catalogage de la bibliothèque privée de Peter H. Feist (3 717 ressources).

Il convient également de signaler l'intégration de la bibliothèque à l'été 2020 dans la rubrique des périodiques du catalogue commun des universités et centres de recherche français, le *Système universitaire de documentation (SUDOC-PS)*, qui souligne l'ancrage du DFK Paris dans le paysage de la recherche en France.

Die vier Partnerbibliotheken in Florenz, München, Paris und Rom arbeiten mit Casalini Libri s.p.a. in Zusammenarbeit mit @Cult an der Weiterentwicklung des kubikat-Angebots durch den Einsatz eines dem jüngsten Stand auf dem Gebiet der Linked Open Data (LOD) entsprechenden Suchmaschinen-Interfaces auf der Basis des Datenmodells BIBFRAME. Der zukünftige kubikat-LOD soll die Angebote des kubikat-Katalogs noch attraktiver und umfangreicher gestalten und dabei auch neue Recherchemöglichkeiten nach Literatur und Dokumentation zu Kunst- bzw. Bauwerken anbieten.

Nach der durch die Corona-Krise bedingten Schließung des Hôtel Lully konnte die Bibliothek am 29. Juni 2020 wieder der Fachöffentlichkeit geöffnet werden.

Digital Humanities

Wir freuen uns, dass Anne Klammt zum 1. März 2020 die Leitung der Digital Humanities übernommen hat. Sie tritt die Nachfolge von Thorsten Wübbena an, der an das Leibniz-Institut für Europäische Geschichte in Mainz gewechselt ist.

Das DFK Paris bringt sich in das DFG-ANR-Projekt *ARCHITRAVE – Kunst und Architektur in Paris und Versailles im Spiegel deutscher Reiseberichte des Barock* durch die Einbeziehung digitaler Daten und Werkzeuge in die kunstgeschichtliche Forschung ein und unterstützt das Projekt in der Planung und Umsetzung von Kartierungen der Reiserouten und besichtigten Stätten.

Von besonderer Bedeutung war der positive Förderentscheid für den Aufbau eines Konsortiums für Forschungsdaten zu materiellen und immateriellen Kulturgütern im Rahmen der Nationalen Forschungsdateninfrastruktur (NFDI4Culture), in dem das DFK Paris bis 2025 als Partner am Aufbau eines wissenschaftsgetriebenen Infrastrukturangebots beteiligt ist. Im Bereich der Entwicklung von Forschungssoftware für die digitale Kunstgeschichte wird das DFK Paris von DAASI international bei dem Betrieb und der Wartung der Software ConedaKOR unterstützt.

Les quatre bibliothèques partenaires de Florence, Munich, Paris et Rome travaillent de concert avec Casalini Libri s.p.a., en coopération avec @Cult, au développement de l'offre du catalogue kubikat grâce à une interface de moteurs de recherche reposant sur le modèle de données BIBFRAME, qui correspond à l'état le plus récent de la technologie dans le domaine des données ouvertes liées (*Linked Open Data, LOD*). Le futur kubikat-LOD rendra l'offre du catalogue kubikat plus complète et plus attrayante encore, tout en présentant de nouvelles possibilités pour rechercher des ouvrages et des documents sur les œuvres d'art et d'architecture.

Après la fermeture de l'hôtel Lully en raison de la crise du coronavirus, la bibliothèque a été rouverte au public spécialisé le 29 juin 2020.

Humanités numériques

Nous nous réjouissons qu'Anne Klammt ait pris la direction des humanités numériques à compter du 1^{er} mars 2020. Elle succède à Thorsten Wübbena, qui a rejoint le Leibniz-Institut für Europäische Geschichte à Mayence.

Le DFK Paris participe au projet ANR-DFG *ARCHITRAVE – Art et architecture à Paris et Versailles dans les récits de voyageurs allemands à l'époque baroque* par l'intégration de données et outils numériques à la recherche en histoire de l'art, et en fournissant une assistance pour la planification et la mise en œuvre de la cartographie des itinéraires de voyage et des sites visités.

Cette année a été marquée par une décision d'importance, celle de l'accord de financement en vue de la constitution d'un consortium pour les données de recherche sur les biens culturels matériels et immatériels, dans le cadre de l'infrastructure nationale allemande pour les données de recherche (NFDI4Culture). Le DFK Paris est associé à ce consortium en tant que partenaire afin de contribuer à l'élaboration d'une infrastructure répondant à des critères scientifiques d'ici 2025. Dans le domaine du développement de logiciels de recherche pour l'histoire de l'art numérique, le DFK Paris bénéficie de l'assistance de DAASI international pour la maintenance et l'exploitation du logiciel ConedaKOR.

Begonnen wurde im Berichtszeitraum mit der Neukonzeption des Forschungsdatenmanagements am DFK Paris, das sich unter anderem in einer deutlicheren Präsenz publizierter Forschungsdaten auf der Website des DFK Paris widerspiegeln soll. Fortgesetzt wurde die Mitarbeit im Arbeitskreis Digital Humanities der Max Weber Stiftung (MWS) und die aktive Teilnahme an Arbeitsgruppen und Interessenvertretungen der Fachcommunity. Ein Treffen des Arbeitskreises Digitale Kunstgeschichte, das auf Einladung des DFK Paris im Hôtel Lully stattfinden sollte, musste aufgrund der Gesundheitskrise abgesagt werden. Unter reger Beteiligung unserer Partner vom Deutschen Historischen Institut Paris (DHIP) wurde zudem als neues internes Veranstaltungsformat ein digitaler Workshop unter dem Titel *Atelier numérique* eingeführt. Vorbereitungen wurden zudem für die Durchführung einer studentischen Projektarbeit zur Datenvisualisierung getroffen, die im Herbst 2020 von einem Studierenden des Masters »Digitale Methodik in den Geistes- und Kulturwissenschaften« an der Universität Mainz in Zusammenarbeit mit der Hochschule Mainz durchgeführt wird.

Mit dem Getty Research Institute, dem INHA und dem Rijksbureau voor Kunsthistorische Documentatie in Den Haag wurde eine Kooperation im Bereich der Digital Humanities vereinbart.

Nationale und internationale Kooperationen

Das DFK Paris unterhält sehr gute Beziehungen zu französischen Kolleg/-innen und Einrichtungen und wird als geschätzter Partner in viele gemeinsame Forschungsprojekte und Veranstaltungen einbezogen. Freundschaftliche Beziehungen bestehen mit dem INHA, seinem Direktor Éric de Chassey und seiner Forschungsdirektorin France Nerlich, die ihren Niederschlag in mehreren gemeinsamen Projekten gefunden haben und die nun durch einen umfassenden Kooperationsvertrag verankert wurden. Zahlreiche Kooperationen mit französischen, vor allem Pariser Universitäten belegen ebenfalls die äußerst gute Einbindung des DFK Paris in die französische Wissenschaftslandschaft. Ausdruck der hohen Akzeptanz des DFK Paris ist überdies die Mitgliedschaft in zwei Laboratoires d'Excellence. Mit der Universität Paris Nanterre konnte ein Kooperationsabkommen unterzeichnet werden. Außerdem besteht eine Kooperation mit den Archives de la Critique d'Art in Rennes. Durch die Mitglieder des wissenschaftlichen Beirats und die Kodirektoren der Jahresthemen werden zudem gute

Au cours de la période considérée a débuté la redéfinition de la gestion des données de recherche au DFK Paris, qui se traduira notamment par une présence plus visible de données de recherche publiées sur le site internet du DFK Paris. L'engagement au sein du groupe de travail Digital Humanities de la fondation Max Weber (MWS) s'est poursuivi, de même que notre participation active à d'autres groupes de travail et de défense des intérêts de ce secteur. Une réunion du groupe de travail en histoire de l'art numérique, prévue à l'hôtel Lully à l'invitation du DFK Paris, a dû être annulée en raison de la crise sanitaire. Par ailleurs, un atelier numérique a été introduit comme nouveau format interne, lequel suscite une importante participation de nos partenaires de l'Institut historique allemand de Paris. Ont également débuté les premiers préparatifs pour l'accueil d'un projet sur la visualisation de données, qui sera réalisé à l'automne 2020 par un étudiant du master de méthodologie numérique en sciences humaines et de la culture de l'Université Mainz, en coopération avec la Hochschule Mainz.

Enfin, une convention a été passée avec le Getty Research Institute, l'INHA et le Rijksbureau voor Kunsthistorische Documentatie de La Haye en vue d'une coopération dans le domaine des humanités numériques.

Coopérations nationales et internationales

Partenaire très apprécié dans de nombreux projets de recherche et de manifestations, le DFK Paris entretient les meilleures relations avec nombre d'institutions et d'historiens de l'art français. Les liens amicaux avec l'Institut national d'histoire de l'art (INHA), son directeur Éric de Chassey et sa directrice du département des études et de la recherche France Nerlich, qui ont donné lieu à maints projets communs, sont désormais ancrés dans une vaste convention de partenariat. Les multiples coopérations avec des universités françaises, notamment parisiennes, témoignent également de l'excellente intégration du DFK Paris dans le paysage scientifique français. Autre preuve de cet accueil très favorable, le DFK Paris est membre de deux laboratoires d'excellence. Un accord de coopération a été conclu avec l'Université Paris Nanterre ; dans le même ordre d'idées, nos liens avec les Archives de la critique d'art à Rennes ont été évoqués plus haut. De surcroît, grâce aux membres de notre conseil scientifique et aux codirecteurs des sujets annuels, des relations positives et durables s'établissent avec différentes universités et institutions de recherche. La revue électronique *Regards croisés* est réalisée avec le concours

Beziehungen zu einzelnen Universitäten und Forschungseinrichtungen nachhaltig aufgebaut. Die elektronische Zeitschrift *Regards croisés* wird gemeinsam mit der Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne realisiert. Auch beteiligt sich das DFK Paris an der von der Association des Professeurs d'Archéologie et d'Histoire de l'Art des Universités (APAHAU) publizierten Fachzeitschrift *Histoire de l'Art* mit der Übersetzung eines deutschsprachigen Aufsatzes ins Französische für jede der zweimal jährlich erscheinenden Ausgaben.

Die Verzahnung mit französischen Einrichtungen zeigt sich ebenfalls in der Einladung der Forscher/-innen des DFK Paris zu Promotions- und Habilitationskommissionen sowie in der Mitgliedschaft in Berufungskommissionen und in mehreren Beiräten. Die Einbindung der Kolleg/-innen des DFK Paris in französische und deutsche universitäre Einrichtungen manifestiert sich zudem immer wieder in der Einladung, sich in die Lehre einzubringen.

Die enge Verbindung mit dem Gastland wird auch darin sichtbar, dass das INHA wie in den vergangenen Jahren dem DFK Paris eine Carte Blanche beim Festival de l'Histoire de l'Art gab, das aber leider wegen der Covid-19-Pandemie abgesagt werden musste. Hervorzuheben ist zudem die enge Zusammenarbeit mit den anderen deutschen Einrichtungen vor Ort, allen voran mit dem historischen Partnerinstitut, dem Deutschen Historischen Institut Paris (DHIP), mit dem ein reger Austausch auf Forschungs- und Mitarbeiterebene stattfindet. Intensive Kontakte werden ebenfalls mit der Botschaft der Bundesrepublik Deutschland gepflegt, mit dem Goethe-Institut, der Maison Heinrich Heine in der Cité Universitaire, dem Pariser Büro des Deutschen Akademischen Austauschdienstes (DAAD) und dem Deutsch-Französischen Jugendwerk. Kontakte mit dem Centre Interdisciplinaire d'Études et de Recherches sur l'Allemagne (CIERA) sollen helfen, Deutschland als Forschungsland französischen Kunsthistoriker/-innen nahe zu bringen. Eine Kooperation auf Stipendienebene konnte aufgrund der Corona-Krise noch nicht realisiert werden. Zudem vertritt der Direktor des DFK Paris die Bundesrepublik Deutschland im Verwaltungsrat der Fondation Hartung-Bergman in Antibes.

de l'Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne. Le DFK Paris contribue en outre à la revue *Histoire de l'Art*, publiée par l'Association des professeurs d'archéologie et d'histoire de l'art des universités (APAHAU), en prenant en charge la traduction vers le français d'un article allemand pour chacun des numéros de cette revue semestrielle.

L'interconnexion du DFK Paris avec les institutions françaises se manifeste également par la participation de ses chercheurs à plusieurs jurys de thèse et d'habilitation, ainsi que par leur appartenance à des comités de sélection et à plusieurs conseils scientifiques. La bonne insertion de ces mêmes chercheurs dans les institutions universitaires françaises comme allemandes continue quant à elle de se traduire par les charges d'enseignement qui leur sont confiées.

Autre signe de la qualité des liens avec la France, l'INHA a, cette année à nouveau, donné carte blanche au DFK Paris lors du Festival de l'histoire de l'art, qui a malheureusement dû être annulé en raison de la pandémie de Covid-19. Soulignons par ailleurs la coopération étroite avec les autres institutions allemandes de la capitale française, en premier lieu notre partenaire de longue date, l'Institut historique allemand (IHA), avec lequel les échanges sont très dynamiques, tant sur le plan de la recherche qu'entre collaborateurs. Nous entretenons en outre des contacts étroits avec l'ambassade de la République fédérale d'Allemagne, le Goethe-Institut, la Maison Heinrich Heine à la Cité universitaire, le bureau parisien du DAAD (Office allemand d'échanges universitaires) et l'Office franco-allemand pour la jeunesse (OFAJ). Les liens noués avec le Centre interdisciplinaire d'études et de recherches sur l'Allemagne (CIERA) devraient permettre aux historiens d'art français de mieux connaître le monde de la recherche en l'Allemagne. En raison de la crise du coronavirus, cette coopération n'a toutefois pas encore pu se concrétiser sous la forme d'une bourse d'études. Enfin, le directeur du DFK Paris représente la République fédérale d'Allemagne au sein du conseil d'administration de la fondation Hartung-Bergman à Antibes.

Die über das Gastland hinausgehenden internationalen Verbindungen konnten erfreulicherweise weiterentwickelt werden. So wurde der Austausch mit den beiden anderen kunsthistorischen Forschungsinstituten im Ausland – die Bibliotheca Hertziana – Max-Planck-Institut für Kunstgeschichte und das Kunsthistorische Institut in Florenz – Max-Planck-Institut – insbesondere im Bereich der Forschung, der Forschungsförderung und der Öffentlichkeitsarbeit intensiviert (neben der bereits bestehenden Verbindung durch den Kubikat). Neu ist eine Kooperation mit der Casa de Velázquez in Madrid, mit der ein Rahmenvertrag unterzeichnet wurde. Die Kooperation beginnt mit einem gemeinsamen Stipendium. Das DFK Paris ist darüber hinaus aktives Mitglied in der International Association of Research Institutes in the History of Art (RIHA) und war auf dem Treffen im November 2019 in Moskau vertreten.

Veranstaltungen

Bis zum Beginn der Ausgangsperre und der vorübergehenden Schließung des Hôtel Lully fanden zahlreiche Veranstaltungen, insbesondere im Rahmen des Jahresthemas, statt. Weitere Veranstaltungen fügten sich in die Forschungsfelder des DFK Paris ein und zeugten von der Lebendigkeit des wissenschaftlichen Lebens am Institut (eine vollständige Liste findet sich im Veranstaltungskalender, S. 162). Leider konnten der für den 17.–18. Juni 2020 geplante Jahreskongress wie auch zahlreiche andere Veranstaltungen ab März 2020 nicht stattfinden. Sie wurden größtenteils in den Herbst 2020 und ins Frühjahr 2021 verschoben.

Publikationen

Eine Herausforderung unserer Publikationsarbeit ist weiterhin die Verankerung von elektronischen Formaten. Das DFK Paris fühlt sich einer Open-Access-Politik verpflichtet und strebt an, dass alle Publikationen in zumindest einer elektronischen Form frei zugänglich sind. Für die bei den Éditions de la Maison des Sciences de l'Homme (MSH) erscheinenden französischen Reihen der Passages und Passerelles ist dieser Schritt bereits erfolgreich vollzogen worden: Sie erscheinen in klassischer Form als Printmedien und auf der Plattform OpenEdition Books elektronisch in den Formaten HTML, PDF und ePub, wobei das HTML-Format kostenfrei zugänglich ist. Ein Zeichen des großen Vertrauens ist, dass sich die MSH erstmals in ihrer Geschichte bereit erklärt hat auch die deutschsprachigen Bücher zu verlegen, die damit in

Nous nous réjouissons par ailleurs d'avoir pu poursuivre le développement des relations internationales au-delà des frontières françaises. Nous avons ainsi renforcé les échanges avec les deux autres instituts allemands de recherche en histoire de l'art à l'étranger, la Bibliotheca Hertziana – Max-Planck-Institut für Kunstgeschichte à Rome et le Kunsthistorisches Institut in Florenz – Max-Planck-Institut, notamment dans les domaines de la recherche, du soutien à la recherche et des relations publiques (en plus des liens déjà établis par le biais du catalogue Kubikat). En outre, une nouvelle coopération a été instaurée avec la Casa de Velázquez à Madrid, qui s'est traduite par la signature d'un accord-cadre. Ce partenariat a été lancé par la création d'une bourse commune. Le DFK Paris est également membre actif de l'Association internationale des instituts de recherche en histoire de l'art (RIHA) et était présent lors de la rencontre de novembre 2019 à Moscou.

Manifestations

Jusqu'au début du confinement et à la fermeture temporaire de l'hôtel Lully, de nombreuses manifestations ont eu lieu, notamment dans le cadre du sujet annuel. D'autres événements s'inscrivant dans les champs de recherche du DFK Paris sont venus témoigner de la vitalité de la vie scientifique à l'institut (pour une liste complète, voir le calendrier des activités, p. 162). Malheureusement, le congrès annuel planifié pour les 17 et 18 juin 2020, de même qu'un grand nombre d'autres manifestations prévues à partir de mars 2020, n'ont pu avoir lieu. La plupart de ces événements ont été reportés à l'automne 2020 et au printemps 2021.

Publications

Le développement des formats numériques continue de représenter un défi pour les publications. Le DFK Paris est engagé dans une politique d'open access visant à rendre toutes ses publications librement accessibles dans un format numérique au moins. Pour les ouvrages en langue française des collections Passages et Passerelles, publiés par les Éditions de la Maison des sciences de l'homme (MSH), cette étape a déjà été franchie avec succès : ils paraissent à la fois sous forme imprimée traditionnelle et dans une version électronique sur la plateforme OpenEdition Books, aux formats html, pdf et epub, la version html étant accessible gratuitement. Signe de la grande confiance accordée au DFK Paris, la MSH a accepté pour la première fois de son histoire de publier

Zukunft ebenfalls über OpenEdition Books elektronisch verfügbar sein werden. Zugleich hat der in Zürich und Paris ansässige Verlag Diaphanes den Vertrieb der deutsch- und französischsprachigen Publikationen in den deutschsprachigen Ländern und in Nordamerika übernommen. Dieser Schritt wird durch ein neues Layout und ein neues Umschlag-Design unterstrichen, wodurch die mit der Neugestaltung der Website begonnene Überarbeitung des Corporate Designs ihren Abschluss fand. Eine äußerst erfreuliche Entwicklung nimmt die auf der Plattform arthistoricum.net der Universitätsbibliothek Heidelberg erscheinende Reihe *Passages online*, von der bisher acht Bände erschienen sind. Die hohen Zugriffszahlen geben uns in der Entscheidung Recht, Kongressakten und Sammelchriften nur noch elektronisch zu publizieren. Das PDF-Format wird durch eine HTML-Version ergänzt werden. Beide sind frei zugänglich.

Außendarstellung

Das DFK Paris war erneut auf dem amerikanischen Kunsthistorikerkongress CAA, der dieses Mal in Chicago stattfand, mit einem Buchstand präsent. Weitere Veranstaltungen fielen leider der Gesundheitskrise zum Opfer. Gerade auch in den schwierigen Monaten der Schließung oder nur eingeschränkten Zugänglichkeit des Hôtel Lully waren die am DFK Paris entwickelten unterschiedlichen Formen der Außendarstellung – Website, Newsletter, Social Media – von besonderer Bedeutung. Sie stoßen auf eine große Resonanz und fördern die internationale Sichtbarkeit des DFK Paris, die weit über den deutschsprachigen Raum und das Gastland Frankreich hinausgeht.

également les ouvrages en langue allemande, qui seront donc eux aussi disponibles à l'avenir en versions numériques sur OpenEdition Books. Dans le même temps, la maison d'édition Diaphanes, implantée à Zurich et à Paris, a pris en charge la diffusion des publications en langue allemande et française dans les pays germanophones et en Amérique du Nord. Ces changements sont soulignés par une nouvelle mise en page et une nouvelle conception graphique de la couverture qui viennent parachever la révision de l'identité visuelle entamée avec la refonte du site internet. La collection *Passages online*, publiée sur la plateforme ArtHistoricum de la bibliothèque universitaire de Heidelberg, connaît une évolution extrêmement satisfaisante, puisque huit volumes ont été publiés à ce jour. Le nombre élevé de consultations nous a confortés dans la décision de publier désormais les actes de colloques et les ouvrages collectifs uniquement en version électronique. Le format pdf sera complété par une version html et tous deux seront en accès libre.

Image de marque du DFK Paris

Cette année encore, le DFK Paris était présent avec un stand de livres au congrès des historiens de l'art américains (College Art Association, CAA), qui s'est déroulé cette fois à Chicago. D'autres événements ont malheureusement dû être sacrifiés en raison de la crise sanitaire. Au cours de ces mois difficiles de fermeture puis d'accessibilité limitée de l'hôtel Lully, l'importance des différents supports développés au sein de l'institut pour assurer sa présence en ligne – site internet, lettre d'information, publications sur les réseaux sociaux – s'est révélée d'autant plus cruciale. Ces canaux de communication suscitent un vif intérêt et améliorent la visibilité internationale du DFK Paris, qui dépasse largement le monde germanophone et les frontières françaises.

Dank

Mehr noch als in den vergangenen Jahren gilt der besondere Dank den Mitarbeiter/-innen des DFK Paris, ohne die dies alles nicht möglich gewesen wäre. Ungeachtet der Pandemie und der damit verbundenen erhöhten beruflichen und privaten Belastungen haben sie sich auch während der schwierigen Zeit der Ausgangssperre und der Telearbeit mit großem Engagement eingebracht und mit ihren Forschungen, ihren Initiativen, ihren Ideen und ihrem täglichen Einsatz auch im vergangenen Jahr dazu beigetragen, dass das DFK Paris sich beständig weiterentwickelt. Sie haben das Forum zu einer der lebendigsten Einrichtungen unseres Faches gemacht und zu einer Einrichtung, die aus der internationalen kunsthistorischen Szene nicht mehr wegzudenken ist.

Remerciements

Plus encore que les années précédentes, il convient de remercier particulièrement toute l'équipe du DFK Paris, sans laquelle rien de tout cela n'aurait été réalisable. En dépit de la crise sanitaire et des lourdes contraintes professionnelles comme privées qu'elle a entraînées, nos collaborateurs sont restés très impliqués, y compris pendant la période difficile du confinement et du télétravail. Grâce à leurs recherches, leurs initiatives, leurs idées et leur engagement quotidien, ils ont à nouveau contribué au développement continu du DFK Paris au cours de l'année écoulée. Ils ont fait de notre forum l'une des institutions les plus dynamiques de notre discipline et un acteur incontournable dans le milieu de l'histoire de l'art à l'échelle internationale.